

sunkat visszautasítani, mert monarchiánk hatalma mégis csak imponál nekik. Nem ebben vannak tehát a politikai aggályok, melyek egy keleti kiállítás ellen érvényesülnek. Hanem szem előtt kell tartani a következőket. Ezt a kiállítást legkorábban csak öt év múlva lehetne rendezni, ez az öt esztendő pedig Ausztria Magyarország politikai lekötöttségének korszaka lenne a Kelettel szemben. Nem lenne szabad kezünk, az egyes balkán népekkel szemben nem tudnánk a gyakran elengedhetlen erélylyel fellépni, ha minden pillanatban tartanunk kellene, hogy ennek vagy annak folytán, itt vagy ott összetűzünk a Keleten. Egy államilag rendezendő budapesti keleti kiállításnak a Kelet hiányos részvétele miatt nem szabad fiaskót szenvedni, mert az ily kudarc kétségtelenül fatális módon visszahatna európai tekintélyünkre s különösen a Balkánon. A keleti népek pedig hasznukra fordítanák ezt s a kiállítás elkészültéig minden pillanatban fenyegetnének, hogy nem állítanak ki, hogy engedményeket erőszakoljanak ki tőlünk, melyeket mi, ha kezünk szabad, soha meg nem adunk s a kiállítás érdekében megadni mégis kénytelenek lennénk. Nem tudjuk, — írja a „Pester Correspondenz“, — ily okok hangolták-e kormányunkat a keleti kiállítás terve ellen. De ha nem is így van, a közvélemény főleg e szempontból fogja megelégedéssel fogadni e terv elejtését.

A három módozatból csak egy maradt: az országos kiállítás. A meggyőző érdekekben gazdag indokolás, melyet kitűnő kereskedelmi ministerünk, Baross Gábor a törvényjavaslathoz csatolt, a nemzeti kiállítás eszméje mellett a nyomós okok egész légióját hozza fel s oly alaposan megvilágítja a kérdést, hogy egy szó hozzáadni valónk sincs.

— Bukarest és bojár! Elég — jegyzé meg Markus bácsi és az ajánlónak gunyosan szeme közé mosolygott.

Csodaszép varrónő Hamburgból; himzései aranyérmeket nyertek a párisi világműkiállításon; Quaterkusoff orosz generalisnak közel rokona, Bonaparte Petivel beutazta a keletet.

— Oroszország!? Soha!

Az öregot csaknem dühbe hozta ez ajánlat.

Nyaláby Zsuzsánna. Özvegy, de gyermektelen; élte nyarában narczis orral, májva szájjal és kökény szemekkel; hirhedt szakácsnő; minden évre garantiroz 100 befőttest, két putina ecetes ugorkát, egy hordó káposztát, 10 kilo lekvárt és 12 pár férfi-harisnyát, szabad óráiban czitherázik és énekel. Fizetést nem kíván, csak teljes és gondos ellátást, és bizonyos gyengéd figyelmet, a mi reményt nyujtson, némi bizalmasabb jövőre.

— Beszélhetnénk róla, ha asszony nem volna, de nekem fiatal leány kell . . . p. o. ilyen ni . . .

Markus bácsi az ablakon át az utczára mutatott.

Kezében az imakönyvvel az egyházba haladó, tizenöt-tizenhat éves lehetett, karcu magas termettel, gömbölyü fejjel, üde arczczal, galambsze-

Az 1895 ki országos kiállítás sikerének biztosítékát ama férfiu államférfias körültekintésében és különös akaraterejében találjuk, ki kereskedelmi s ipari érdekeink élén áll. A kiállítás, melynek élén Baross fog állni, hazánk gazdasági segélyforrásainak, valamint nemzeti művészetünknek virágzó fejlődését fogja bizonyítani. A kiállításnak csak a kerete lesz szerény. Maga a kiállítás hirdetni fogja a világnak, hogy a Kárpátok és az Adria közt él s iparkodik egy nép, mely az európai civilizáció eszméit a saját nemzeti tulajdonságaival asszimilálni, szabadságát megőrizni, szellemi és anyagi javait istápolni és szaporítani tudja.

Fejedelmek kibékülése.

— Egy hirlapi kacsa története. —

A mult napokban — írja a „Délmagyarországi Közlöny“ — keresztül-kasul járta az a hír a lapokat, ugy vidéken, mint a fővárosban hogy Milán exkirály és Karagyorgyevits herceg Rónay Ernő kis-zombori kastélyában találkozni fognak, hogy kibéküljenek.

A politikusok roppantul meg voltak lepve az az események kezdeténél nagyobb feneket keríteni a szenzációs hírek s fontos érveléseket bocsájtottak közzé, hogy e kibékülés minő hatással fog lenni a Balkán politika viszonyainak alakulására.

A hír szárnyra kelt. Hogy honnét rebbent fel, azt senki se tudta, de még az öreg „Presse“ is vastag betűkkel nyomtatta sokat kiállott hátára s innét azután eljutott az a francia és angol lapokba is.

Szó mi szó; nem kis jelentőséggel is bírt volna, ha két földnélküli fejedelem kibékül, összeszókolódzik, mert a Rónay-féle vendég-szerető kas-

télyban „inter pokula“ talán mindjárt meg is osztották volna maguk között Szerbiát s lehet, hogy Montenegró a kecskelegelőkön tulterjeszkedett volna.

Midőn Rónay Ernő, a kibékülés helyül desztinált kis zombori kastély tulajdonosa, e hirt olvasta, mosolygott. Volt is oka mosolyogni, mert először is Kis-Zombor politikai fontosságú helylyé avanszirozott e hir által, mint akár Waterloo vagy Friedrichsruhe s mert ő még akkor egy szó irást sem kapott volt Milántól és Karagyorgyevits-től, hogy Kis-Zomboran akarják kiszívni a békepipát. Na de megnyugodott a hir olvasása után, mert a legrosszabb esetben is, ha bejelentés nélkül lepték volna meg a fejedelmek, leöletett volna egy frisslinget, vagy akár egy hizott disznót s a pinczében pedig volt elég bora, hogy a fej delmek által elköltendő friss kolbász annak rendje és módja szerint lelocsoltattassék.

Persze a hirben nem hitt, hanem kiadta azért a parancsot, hogy ha honn nem létében ide vetődik két birodalomtalan fejedelem, hát lássák szivessen.

A világ pedig várta, hogy ugyanazon forrásból, melyből a kibékülési hir fortyant, kibugygyan egyszerre az a hír is, hogy a két fejedelem csakugyan kibékült és a Rónay kastélyban tényleg megitta a bruderschaftot.

A hirforrás azonban nem bugyogott tovább. Más események kerültek felszínre és a két fejedelem kibéküléséről szóló hirt elfelejtették, mert biz arról maguk a fejedelmek sem tudtak semmit.

De ezért Kis-Zomborban még is történt valami, mely a felrebbentett hirlapi kacsa világgá bocsájtását megelőzte s az a tojás, melyből az a kacsa kelt, alföldi származásu.

Karagyorgyevits herceg és gróf Hannoncourt écskai nagybirtokos ugyanis

mekkel, azonnal feltűnő mindazoknak, kik vele szemben találkoztak.

— Markus! E leány nem neked való, megédesíti estédet, és megkeseríti napjaidat. Lapu és virág nem illenek egy bokrétába.

— Goromba. Hát soha se láttal fiatal nő és öreg férj közti boldog házasságot?

— Keveset. De lehet, hogy az a kevés is csak látszólagos volt.

Markus bátyó mogorva lett.

Amint ismerősei eltávoztak, öregünk a tükörbe nézett. — A tükörtől a Wertheimhoz ment, kinyitotta azt és végig tekintett aranyain.

— Oktalanok. Még most se tapasztaljátok, most se tudjátok, hogy e csomókban hevernek, időszakunk hiúsága, büszkesége, ambíciója, illúziója, öröme, szenvedélye és vágyai; dráma, tragédia, komédia, lyra, epos, elegia, bucolikon — minden, minden. A szegény fiatal ember nevét adja a gazdag matronának, a fiatal leány férjhez megy az összeesett gazdag öreghez. Igaz, hogy sokszor megcsalják egymást a férj is, a nő is, de a kik a csalatást meg nem bírják, ne házasodjanak. — Időszakunkban minden eladó és vásárolható; a kik pedig vásárolnak, azokat meg is csalhatják. — Azért mert valaki tisztított és vasalt kalapot talált venni

uj kalap helyett, főbe löjje magát? Még uj kalap kapható a világon, soha!

— Mig pénzünk van, daczolhatunk a sors szeszélyeivel és emberek rosaságával, ha az elfogyott, bárminő kövérek vagyunk, elfogytunk mi is. Fűzz csak minden lapura egy-egy Napoleon d'ort, majd meglátod minő kelete lesz a lapunak a virágok mellett. Igaz, hogy jó volna, ha a hűséget is assikurálatni lehetne. Na de bekövetkezhetik még ez is, a mikor azután az első magyar biztosító társaság fog felügyelni a ledér nőkre és férfiakra. — Mondjatok akarmit, azért is megházasodom. Eleget költöttem gyomromra és torkomra, hadd lakják jól szivem is. — Nőmtől a hűségen kívül mit se fogok követelni, egyedül csak e követelés felel meg az uralkodó materialismus igényeinek, érzelmeivel aztán egészen szabadon rendelkezhetik bármelyik ábrándozó poeta. Az is meglehet, hogy szeretni fog; ha erről meggyőződhettem, nem fogom előtte aranyaimat elzárni. A ki szeret, az meg nem lothat. Ha az emberek boldogok lehetnek Szibériában, mért ne lehetne boldog a fiatal leány, közelemben és mellettem.

A bácsi ugy találta, hogy az ajtatosnak látszó pipiske tökéletesen megfelelne földi aspiratióinak.

meglátogatták Rónay Ernőt Kis-Zomboron s ott vadászattal töltöttek el néhány jó napot.

A vadászaton Baich Milán is részt vett, és ezen körülmény alapot szolgáltatott valamely élelmes hírlapírónak, hogy pletykát csináljon, azzal lapját töltsse, nem gondolván azzal, hogy általában hire minő kellemetlen lehet.

HIREK.

A hercegprimás köszönete. Torontálvármegye törvénhatósága Vaszary Kolos hercegprimást és Császka kalocsai érseket kinevezésük alkalmából üdvözölte. Az új hercegprimás sietett is megýéne e figyelmét alábbi táviratban megköszönni: „Nagyságos Rónay Jenő alispán urnak. Utközben vettem Torontálmege közönségének Nagyságod által kifejezett nagybecsü üdvözetét, viszont szívem legmélyéből fakadó halás köszönetem kifejezése mellett kérem Nagyságod és a mege közönségének további kegyes jóindulatát. Vaszary Kolos.“

Uj megebizottsági tagok. E hó 10-én kedden ment vége megeýnkben a halálozások által megüresedett m. bizottsági helyek választás utjáni betöltése. Ez alkalommal a jarkováci kerületbe Hertelendy József helyébe Réczey Gyula, a glogoni kerületben Stankovics Tivadar helyébe Fornszek Béla törvszki bíró, a nteremiai kerületben Fuchs Sebő helyébe Knab Adám, a billédi kerületben Waldner Mihály helyébe Róth Gergely nkikindai trvszki elnök, a nagykikindai I. választókerületben Pavlovits Pál helyébe Mallász József. nbecskereki h. pénzügyigazgató, az aracsi kerületben Christ János helyébe Jakabffy Titus tbecei kir. járásbíró, a karlovai kerületben Wilowszky János helyébe Vlaszka Milán jegyző, a npárdányi kerületben Schickhoffer József helyébe Hertelendy Iure főszolgabíró, a zombolyai kerületben Augusztin Péter helyébe Treisz Márton és a n.elleméri kerületben leköszönés folytán megüresedett helyen Szeberényi Lajos helyébe dr. Kis Sándor főgymn. tanár választott meg.

Kinevezés és áthelyezés. A helybeli kir. p. ü. igazgatasóg által Imreh István sepsi-szentgyörgyi és Zsónya Sándor pancsovai adó hivatali díjtalan gyakornokok ideiglenes minőségü VI. od osztályu adótisztekké nevezettek ki a pancsovai, illetőleg a zombolyai kir. adóhivatalhoz. A Pancsováról Nagy-Kikindára áthelyezett Hód József hivatal-szolgá helyére pedig Dinczer Simon p. ü. őri-fővigyázó nevezetett ki. Végre a pancsovai m. kir. fővámhivatalhoz vámgyakornok jelöltté kinevezetett Koller Ottó.

A nbecskerek — pancsovai új vasutvonal kiépítése tárgyában tegnap, szombaton délben, Rónay Jenő kir. tanácsos, alispán, s a torontáli h. v. igazgatóelnökének vezetése alatt nagyobb szabásu értekezlet tartatott. Jelen voltak még Daniel László vármegyeýnk főjegyzője mint a t. h. é. vasutak igazgató-sági tagja, Hegedüs Miklós főszolgabíró, Réczey Gyula műszaki főnök és Pancsova város, Franzfeld, Tor.-Vásárhely, Sztarcsova, Almás, Ozora, Czrepaja, Antal-falva, Lajosfalva, Orlovát, Jarkovác, Tomasevacz, Bótos, Écska és Zsigmondfalva községek kiküldöttjei. Az értekezleten az eddig kidolgozott tervek a költségvetéssel együtt terjesztettek elő, e tervek szerint az új vasutvonal építési költségei körülbelül 3,212,000 forintot tesznek ki, melynek fedezésére 1,162,000 forint értékü törzs-részvény boesajtatnék ki, a fennmaradó összeg pedig elsőbbségi részvények által fedeztetnék. Az értekezleten konstatáltatott egyébránt, hogy az érdekeltség eddig oly kevés költséget szavazott meg az új vasutvonal kiépítésére, hogy a vasut építése egyáltalán nem volt biztosítható. Az új vonal létesítésénél az érdekeltek minél nagyobb áldozatkészsége szükséges, mire az értekezlet őket újból figyelmeztette. Bővebbi tudósításunk szerint az értekezleten szóba hozatott, hogy az érdekeltségnek legalább egy millió frt áru törzsrészvényt kellene meg-

vásárolni, hogy a vasut létre jöhessen. — Minthogy pedig az egy millió frtot törzsrészvényekért, azaz majdnem „a fond perdue“ a községektől felhajtani nem lehet és mert a helyi érdekü vasutak, eddigi protectorát, a vármegyeét sem lehet, újabb terhek elvállalására fölkérni, a rendezés módjául csak is azon lehetőség marad fenn, hogy a vármegye közönsége couvertálja a már eddig elvállalt terheit az ujonnan építendő vasutra. Ezen közvetítő mód lehetővé tétele céljából az érdekelt vidéknek azt kellene kérni, hogy a vármegye adjon nekik a tulajdonát képező elsőbbségi részvényekből egy millió frt értékü — Az érdekeltség ez esetben hajlandó volna emez elsőbbségi részvényeket névértékben megvenni, ha a vármegye viszont kötelezi magát, hogy az ily uton nyerendő egy millió frtért megveszi az új vonalra kibocsátandó törzsrészvényeket és kötelezi magát, az építési töke kiegészítésére még kibocsátani tervezett mintegy 2.125,000 frt névértékü elsőbbségi 4.5%-os kötvény kamatai és törlesztéseért jót állani.

Felemlítettett az értekezlet során, hogy a 4.5%-os elsőbbségi kötvényeknek 98%-os árfolyama már biztosítva lenne.

Elmondattak azután az értekezleten ezen pénzbeszerzési módnak előnye és constatatott az, hogy ilyként a risico az érdekeltek és a vármegye között akként lenne megosztva, hogy egyik felet sem terhelné érezhetőleg.

Végül elhatározatott, hogy az építési óhajtó vasut-részvénytársaság egy kellően kidolgozott és részletezett fölhívást fog a községekhez intézni, melyben az adó alapján ki lesz tüntetve már az is, hogy az egyes községeknek mily összegü elsőbbségi részvényt kellene vásárolni. — Szóba került ez után a vonalirány némi változtatása, melyre nézve, azonban egyelőre megállapodás nem történt.

Nem is késett toilletet csinálni, az utcára menni és positiót foglalni az egyház mellett. Legfőbb gondja volt: hegyesre pödört bajuszát napoleoni szurósságában megtartani.

Mai napig megoldatlan kérdés, miért fektetnek az öreg urak oly nagy sulyt a hegyes bajuszra!?

A kicsi szőke kijött az egyházból és kimért léptekkel tartott haza felé.

Az öreg tisztességes távolban követte. Egészben is hibátlannak találta, de lábai és kezei különösen elragadták. Az öreg ur szívében még ilyen erős nyomást nem érezett. Prüszkölt, csuklott, köhögött egyszerre. A lányka e csodahangokra visszanézett.

Pillantásaik találkoztak.

Markus bácsi bajuszhegyeit a delejes áramlat megmozgatta. Ment utána, mintha tolták vagy húzták volna.

A kácsa-utcában a leányka ily czégü ház kapujában tünt el:

„Özv. Sniedling Alojzia polg. keztyükészítő.“ Mi természetesebb, mint hogy Markus bement keztyüt venni.

Szerencsés véletlen! A pöske csakugyan a keztyüs leánya volt.

Markus bácsi egyik idegnyugtalan-ságból a másikba esett, amint a Mariska a keztyüket kezére illesztgette.

Kilencz forinttal lett Markus szegényebb, és hat pár keztyüvel gazdagabb.

Hát szive!?

Szive csak egyszer dobogott még ily erősen, akkor mikor huszezer forintot nyert a gubieson s ugyanaz nap testvére meghalt és mindenét reá testálta.

Öregünknek első gondja lett e sokat ígérő keztyüvásárlás után a család bel- és külviszonyait kipuhatolni. Nem sokat, de mindent megtudott.

A becsületes keztyüs természetes halállal mult ki: összes hagyománya negyven pár keztyüből és Mariskából állott, aki kezével még mindig szabadon rendelkezhetett.

Markus bácsi számot vetve jelenével és komolyan reflektálva jövőjére elhatározta, hogy nőül veszi. Ismerve az időszak eszélyességét, arra nem is gondolt, hogy szegény leány gazdag embernek kosarat adhasson.

Minthogy alig van valami émelegősebb, mint az öreg urak szerelmi turbékolása, Markus bácsinak ilyetén csinált virágokban és tulérett gyümölcsökben gazdag időszakán átsuhanunk s csak annyit említünk meg, hogy a széptevést bonbonokkal kezdte és egy csókolozó galambokat előtüntető emailleirozott női órával végezte be.

Mariska kezdetben szabadkozott, sirt, sőt phosphort is emlegetett, végre azonban mikor a mama a jelenben a

hideg szobára, kartonruhára, keménymagos levesre, nehéz munkára, szomorú nyugtalan éjszakára, a jövőben pedig mindenemü kényelemre, gazdag ellátásra, selyemruhákra, kocsira, színházakra és hangversenyekre mutatott, az érzelmi rugók engedni kezdtek és a Mariska könyei kiszáradtak.

— De mi lesz Ferdinándból!?

— Szeretitek egymást!

— Örök szerelmet esküdtünk egymásnak?

— Boldogok ti! A rövid földi életben nélkülözitek egymást, hogy a más világon örökre egyesüljete.

Olyan igazhívó mint a minő Mariska volt, e nyilatkozatban nem csak vizsgálását, de megnyugvását is feltalálta és mikor Markus bácsi az emailleirozott órával bekopogtatott, jobb és bal kacsócskáját egyszerre nyujtotta feléje.

Könnyü volt neki! Itt len a földön Markus, ott fenn az égben Ferdinand! Az ilyenekre nem gondolnak a darwinisták.

A formalítások megtörténte után az esküvő napja kitüzetett. Pár nappal az esküvő előtt a vőlegény oly izgatottá lett, hogy félt a megörüléstől; izgatottságát még nevelte, hogy a megörülhetés pár napi elhalasztásaért nem volt kihez folyamodnia.

Délvidékünk multjáról. A magyar tudományos akadémia második osztálya mult héten Pulszky Ferencz elnöklete alatt ülést tartott, amelyen mindenekelőtt Szentkláray Jenő levelező tag olvasta fel értekezését a mult században Délmagyarországon történt oláh költöztetésekről. Mária-Terézia királynénak arról az eszméjéről szólt, hogy a temesi bániságot az otthon nagyon elnyomott és menekülő oláh néppel népesítse be. Ismertette az akkori közgazgatási viszonyokat, amikor egy rendeletnek elég hatalma volt arra, hogy egész községeket kimozdítson helyükből s a kijelölt területekre utasítson. A körülbelül 300,000 holdra terjedő s néhány szerb és török marhakereskedő és tenyésztőnek bérbe adott ugynevezett prémiumföldeket a királyné lassanként visszaváltotta a bérlektől, akik potom bérletárát fizettek az óriási területekért. Ezeket a prémiumföldet telepítették be oláh és német gyarmatosokkal, minden családnak 30 holdnyi területet osztván ki. Foglalkozott a telepítés sok aprólékos nehézségeivel és részletesen ismertette a közgazdasági, társadalmi és politikai viszonyokat.

A felső torontáli ármentesítő társulat f. hó 5-én tartott közgyűlésének tárgyaiból és határozataiból a következőket említhetjük: Elnök Dániel Bela társulati igazgató mint ideigl. ministeri biztos megnyitván a gyűlést, olvastatott az igazgatósági jelentés, mely tudomásul vétetvén, egyuttal határozatba ment, hogy a jelentés kinyomassék. A jelentés képesen elfogadtatott az elnök ministeri biztos azon indítványa, hogy a volt kormánybiztos, néhai Hertelendy József emléket a társulat megörökítse azzal, hogy arcképét olajba festeti, másrészt érdemeit jegyzőkönyvbe foglalja és a boldogult gyászos özvegyéhez részvétiratot intéz. Másodszorban az autonómiajába visszalépő társulat megválasztotta elnöké Rónay Jenő kir. tanácsost és alispánt, alelnöké Telecsy Kristófot, az idő szerint Nagy-Kikinda község bíráját; a 24 tagu választmány tagjai lettek: Tallian Jenő, Mokrin község időszertint bírája, Rónay Ernő, Trifunacz Mladen, báró Gerliczy Ferencz, Bagári Pál, Kolmer Henrik, Grubits Tivadar, Schwarze Eberhard, Hartner József, Faragó István, Bayer Alajos, Karátsanyi László, gróf Karátsanyi Aladar, Pulay Román, Bakos Sándor, gróf Nákó Kálmán, Vinczevidy

Izsó, Nagy György, Léderer Arthur, Oros Zsigmond, dr. Bogdán Zsivkó, Gulyás Antal, Pillich Kálmán. A pénzügyi bizottság kiengesztetett és annak tagjai most a következők Rónay Jenő elnöklete alatt: Karátsanyi László, Nákó Kálmán, Telecsy Kristóf, Rónay János, Draxler Lipót, Dániel Béla. A fensiki árter szabályozására kiküldött bizottság tagjai: Nagy György kir. tanácsos és jószágigazgató elnöklete alatt Schwarze, Eberhard, Rónay Ernő, Bakos Sándor, Bagary Pál, Tallian Jenő, Lederer Arthur, dr. Bogdán Zsivkó, Grubits Tivadar, Trifunacz Mladen, Billéd, Karlova, Csatád, Araes és Zsombolya községek bírái.

Felolvasás és táncmulatság. A nbescskereki izraelita nőegylet pénztára javára f. hó 21. esti 8 órakor a „Korona“ nagyszállóban felolvasással egybekötött táncmulatságot rendez. Főtisztelendő dr. Klein Mór ur, a tudós főrabbi „Zsidó nők a kultura szolgálatában“ című felolvasást fog tartani. Tapasztalatból tudjuk, hogy a tudós főrabbi ur felolvasásaival a n. é. közönségnek élvezet és tanulságot szokott nyújtani, azért is nagy érdeklődéssel nézünk ezen korszerű felolvasás elébe, és reméljük, hogy a n. é. hallgatóság valamint a nőegylet a sikerrel meglesznek elégedve. Hogy a fiatalságnak fenntartott mulatság minden várakozásnak és igénynek meg fog felelni, arról biztosít a felette tevékeny és ügyes rendezőség. Mint értesülünk a mulatságon katonazenekar fog játszani.

Leányok tornatanfolyama. A helyben létesített tanfolyamnak november 2-án kitűzött megnyitása a tornacsarnoknak újból való felszerelése miatt november hó 18-ára (szerda) helyeztetett át. Az abban résztvenni óhajtok szíveskedjenek f. hó 18-án este 5 órakor a tornacsarnokban megjelenni. A részletes feltételek a Pleitz féle könyvkereskedésben tekinthetők be. — Edelmán Ottó, okl. tornatanár.

Megbízható gyógykezelés. Zavart emésztéssel ellátott egyének, kik étvágyhiányban, felfúvódásban, gyomorgöresökben és rendetlen székelésben szenvednek, a „Moll-féle seidlitzpor“ használatával által rövid idő múlva visszanyerik egészségüket. Egy doboz ára 1 forint. Szétküldés naponta utánvétellel Moll A. gyógyszerész s. cs. és kir. udv. szállító által, Bécs, I., Tuchlauben 9. Vidéki gyógyszerárakban határozottan Moll-féle készítmény kérésre az ö gyári jelvényével és aláírásával. 5

Most még azokat is irigyelte, akik a krokodilusokat imádják. Ki tudja nem Ferdinánd könyörgött-e érte!?

A sors sem látott, sem hallott. Markus bácsi megesküdhett és haza vihette Mariskáját.

Az esküvő előtti éjszakán a meny asszony és Ferdinánd sokat sirtak és gyakran tekintettek az ég felé. Markus bácsi sem tudott aludni, csak hogy ő meg a földiekkel foglalkozott.

E házassággal Sniedlingné, a mama volt legjobban megelégedve. A Markus bácsi bőkezűségéből úgy élt, mint az aszturiai hercegné, és annyira megfedelkedett mindenről, még Sniedlingről is, hogy udvaroltatott magának. A szegény, de becsületes napdíjnok udvarlónak tetszett a választékos asztal és ingyen keztü, hát még az az édes remény, hogy öregségére, kiérdemelt nyugalomra, a keztük közé huzódhatik.

Markus bácsi jól találta magát új helyzetében és gyakran élczelt Mariskával, különösen a másvilág felett.

Ez fájt Mariskának, Ferdinánd miatt.

Az öregnek célja volt imádott nejét egészen ennek a világnak s abban kizáróan magának kötni le.

Mariska meg épen ezen eszmétől iszonyodott.

— No hiszen csak az kellene, hogy

egy egész életet ezzel a tengeri fókával kelljen leélnem, a nélkül, hogy biztos lennék benne, miszerint Ferdinándommal a másvilágon örökre egyesülhetek.

Szegény öreg nem gondolt arra, hogy a Darwin-féle elődök és utódok nem respektálták és respektálják a társadalmi és családi erkölcsöket és törvényeket.

Markus bácsit az is bántotta, hogy Mariska annyit templomozik és imádkozik, mert félt, hogy fentartottan a másvilágnak, neje sok kedves és élvezetes óráról fogja e világon meg-rabolni.

Mindenkép odatörekedett tehát, hogy a vallásosságról és igaz hitről letéritse.

Mariska nagyobb részét nem értette azon sarkelveknek, természeti igazságoknak és indokoknak, melyek az öreg majomizálták.

Az öreg indulatba jött

— Angyalkám, hiszen az csak nekem lenne jó, ha földi életünket az égben is folytathatnók. Te kis bohó, hiszen akkor örökre az enyém maradnál. Amit itt megkötöttek, azt oda át sem szabad szétszakítani.

Ez már megértette s rögtön megriadt a halhatatlanságtól. Új eszmék, új következtetések; Ferdinánd czéd-

Törvénykezés.

Kinevezés. A király Bronts Ernő nagy-szent-miklósi járásbírói aljegyzőt a t. kanizsai j. bírósághoz albiróvá kinevezte.

*

Monstre per. Annak idején mi is megemlékeztünk a mokrini bíró, Sorgó Antal ügyéről, ki ellen Iszakovits országgy. képviselő pert indított. Az ügy nagy hullámokat vetett s annyira haladt, hogy Sorgó Antal mokrini bíró letartóztatott. A letartóztatott bíró azzal a kérelemmel járult a törvényszék elé, hogy a nagy-kikindai kir. törvényszék helyett vagy a szegedi vagy a temesvári kir. törvényszék bizassék meg a per lebonyolításával. Kérelmének helyt adtak és a temesvári kir. törvényszéket delegálták. A perben több mint 30 tanut idéztek meg, ezek között Eremitz nagy-kikindai takarékpénztári igazgatót, továbbá a mokrini jegyzőt. A per eldölése elé nagy érdeklődéssel néznek.

*

Késelő. Az egyik késelést a pálinka, a másikat régi harag szülte. Ozorán Petraj Adám együtt ivott a szüknyaku egyesből Ferencz Atanásszal nagy békességben. Utóbb azonban összeveszték s a szerencsés ivodalomnak az lett a vége, hogy Adám leszurta Atanászt. Tolvádián régi haragosa volt Pakurár István Gargyán Györgynek Rég lesett rá, hogy kitölthesse a mérget, amíg a napokban aztán ráakadt az uton s egy éles késsel oldalba szurta. A csendőrség elfogta mind a kettőt.

*

A nbescskereki kir. törvényszék végtérnyalásainak sorrendje. November hó 16-án: Dosztanits Jóna, magánokirat hamisítás. — Unterreiner Miklós, magánokirat hamisítás. — Perin Milos, személyes szabadság megsértése.

November hó 18-án: Szirotán Tyira és társai, súlyos testi sértés.

November hó 21-én: Mirozavlyevits Jócza, gyujtogatás — Markov Láza és társai, magánosok elleni erőszak.

russá nőtt előtte, Markus krumplivá törpült.

— Tehát pokol sincs, mennyország sincs!?

— Van biz a, de csupán a földön! Átérik kinjait a bankárok a börzén, a miniszterek a parlamentben.

Mióta Mariska a Markus hitét elfogadta, még a földi életet is kiállhatlanul hosszúnak találta e csunya bágyadozó öreggel.

No hiszen még csak az kellene, hogy midőn a mennyei ambróziától megfosztottatok, vaczkorral táplálkozzam szarvas helyett, ha a másvilágon nem lehet, Budapesten fogok Ferdinánddal találkozni.

Az öreg ur rábeszélő tehetségének sikerült a fiatalokat még e földön összehozni. Ferdinand és Mariska a corsón találkoztak.

— Ferdinand, tudod-e mi az ujság!?

— Nos?

— Nincs másvilág!

— Régi dolog!

— Még egyetlen lapban sem olvasható!

— Nem is lesz soha! Félnék publikálni a közérzet meghasonlása és azon becsületes szegény és nyomorék emberek fellázadása miatt, kiknek épen semmijök sem marad, ha abbéli hitüket elveszik. Minthogy pedig te férjed

GAZDASÁG.

Az állategészségügyről.

Felolvasta a torontálmezei községi és körjegyzői szaktanfolyam megnyitó ünnepélyén

Dr. Pap Géza.

(Folytatás és vége.)

Sok mindent mondhatnék még az állategészségügyi törvényről, kiterjeszkedve az egyes ragadós betegségek és járványok körül rendelt óvintézkedésekre, kiemelve azon hasznos intézkedéseket, melyek benne foglalják s rámutathatnék az általa elért egyes eredményekre, de az igen hosszadalmas elősorolás lenne s e rövid felolvasás keretét nagyon túlhaladná. A rendszabályozott állati betegségek közül csupán egyre akarom az érdeklődők figyelmét felhívni, az állati betegségek közt az emberre legveszélyesebb betegségre a veszettségre, mely ugyan csak szabályozást nyer az 1888. VII. t. cz.-ben. Ez az az állati betegség uraim, mely az emberi egészségre legközvetlenebb s legveszedelmesebb hat, mely hazánk polgáraiból statisztikánk szomorú adatai szerint évente nagyszámu — így a múlt évben is 362, habár nem mindég halállal végződő — áldozatot szedett, s mely járvány korlátozása állategészségügyi törvényünk egyik legelső feladatát képezi.

Hogy mily gyakorlati értékű az állategészségügyi törvény legvilágosabban szólnak azon szám adatok, melyek az 1890. évi állategészségügyi évkönyvben közöltek, melyek szerint hazánkban múlt év folyamán volt 1,748.859 ló, 4,759.393 szarvasmarha, 119.645 bivaly, 10,594.831 juh, 270.191 kecske, 48,036.639 sertés.

Beteg volt ezen állatokból az 1890.

év folyamán: 7.891 ló, 570.721 szarvasmarha, 659.637 sertés, 395.541 juh; a szarvasmarhák és sertésekből mutatózó nagy betegedési szám a múlt évben uralgott száj- és körömfájás járványának tulajdonítható.

Ezen megbetegedett állatok közül elhullott 5.596 ló, 9.777 szarvasmarha, 37.761 juh, 35.747 sertés, mely állatok összesen 2,116.898 frt értéket képviseltek.

Hogy az adásvétel, tehát az állatkereskedés körüli forgalom mily nagy volt, álljon itt felvilágosításul az, hogy az 1890. évben 7,000.000-nál jóval több marhalevél állított ki az ország területén, melynek nagy része ugyan hihetőleg egy állatra többször lett kiállítva, részint ugyanazon állat tovább eladása, részint az időközben érvenyt veszettek megújítása által.

Közfogyasztásra 1890. évben összesen 3 millió darab állat felül vágott le.

A közelebről érintett 1888. évi állategészségügyi törvényen kívül léteznek még más oly törvényeink is, melyek állategészségügyünket érintik, ilyenek az Ausztriával, Németország, Franciaország, Británia, Románia, Szerbia, Olaszországgal kötött kereskedelmi és vámszerződések melyekben állatkereskedelmünkre vonatkozó intézkedések foglaltatnak, de legnevezetesebb mindannyi közt a Svájc-czal kötött állategészségügyi egyezmény. Felemlitendő még ezeken kívül az egészségügyről szóló 1876. XIV. t. cz., a büntettek és vétségekről szóló 1878. V., a kihágásokról szóló 1879. XL. t. cz. melyek némely határozmányai hasonlóképp állategészségügyünkre is vonatkoznak.

Igyekeztem az elmondottakban röviden összefoglalva képét nyújtani állategészségügyünknek az 1888. év előtti

s az állategészségügyi törvény életbe lépte utáni időben; kitüntetni igyekeztem minden az 1888. VII. t. cz. hasznos hatását gazdasági s egészségügyi életünkre, habár nem oly széles körben mint ezt a tárgy nagy fontossága és érdeke megkívánta volna. S most midőn befejezem felolvasásomat azon óhajással fordulok önökhöz uraim, -- kik a mai nappal megnyitottnak nyilvánított ez évi jegyzői tanfolyam hallgatói lesznek -- vajha sikerült volna nekem e pár előadott szóval, -- s sikerülne a tanév minden óráján, felkelteni önökben a hallottak iránti igaz érdeklődést -- mert a hasznos és eredményes tanulás legelső feltétele a tanulandókhózi érvonzaalom. Viseljék teljes odaadással a tanév folyamán felmerülő s a tanulás körébe eső minden fáradságot, mert ily irányu gondos és terhes munkálkodás után ismereteik gyarapításán kívül elnyerhetik a gondolkodó léleknek a természettől nyert legnagyobb és legfelségesebb ajándékát a szeretet és vágyódást a tudomány iránt.

KÜLÖNFÉLÉK.

A szobai növények ápolása. A szobai növényekre a száraz levegőn kívül a por is igen rossz hatással van, a mely minden részükre lerakodik, porusaikat betömi s a párolgást meg akadályozza. A port tehát, mint a szobai növények ellenségét távol kell tartani tőlük, ha pedig még is lerakodott rájuk, azonnal gondosan le kell törölni róluk. A pornak távoltartása végett legezészerűbb, ha takarításkor a növényeket fátyollal letakarjuk. Legjobb mindenesetre az, ha a növényeket gondosan megtörölgetjük, mely célra legalkalmasabb a langyos vízbe mártott puha szivacs. A letörölgetés azért is igen hasznos dolog, mert a káros élő állatokat is eltávolítják általa a növényekről. Magától értetik, hogy a növények ily módon való tisztogatását igen óvatosan kell végezni,

meggyőződését elfogadta s az csak hasznodra válhatik, tégy úgy, amint azt a kolbász és töltött káposzta-féle bölelet javasolják, engem azonban foglalj a tepsi és lábos keretébe. Most pedig jer az Auszterlicz kapuja alá, hogy megpuszizhassalak.

Nem volt boldogabb ember Markusnál. Mariska elvben és nyelvben szívben és lélekben övé lett. Még azt is megígérte neki, hogy egy sirboltban fognak nyugodni.

— Nemde, arany betűkkel rávésted, hogy „Feltámadunk!”

— Kis bohó! hát már feledted, hogy aki meghalt, azt a muszka tábor zenekara sem képes feltámasztani, ha csak nem kozákok; azoknak trombita kiváltságuk van, és a legvéresebb csatában sem szabad kettőnél többnek meghalni.

Markus bácsinak ez volt utolsó élceze, a melyre kedves Mariskájával együtt nevezhetett.

Ferdinánd és Mariska mennél többször találkoztak, a nő annál szeretetteljesebben és nyájasabban viselte magát szemben férjével.

Markus bácsinak annyira meg volt mindene, amit egy öreg szív kívánhat, annyira boldog volt, hogy legfeljebb

hosszu életért esenghetett volna, ha lett volna kitől esengnie, Mariska, mióta szintén szakított az égiekkel, nemcsak hajlamait birta, hanem bizalmát is.

Ferdinánd épen e tulságos odaadás és bizalom miatt kezdett nyugtalanodni.

— Édesem! Nekem nem mindegy, ma vagy holnap ragadlak-e ki ezen orangutang körmei közül; az asszony nem cremonai hegedü. . .

Mariska sugva válaszolt.

Csendes, üde őszi éj volt, ábrándokat és illusiókat keltő, a minőben jogosan csakis a hívőknek volna szabad gyönyörködni, Markus bácsi keményen aludt, de oly nyugtalanul, mintha Wertheim kasszáját üritgették volna.

Lám az álmok! És még se hiszünk a lélek halhatatlanságában.

Mariska egyenkint adogatta ki az arannyal telt zacskókat Ferdinándnak.

Amint a Wertheim kiürült, csendes lett minden. Markus mikor reggeli tíz órakor felkápászkodott, már nem volt mit markolnia. Aranyai helyett e sorokat találta:

„Oktalanság az elérhetlenek s megfoghatatlanok után törekedni; — erről te győztél meg és én e meggyőződést hasznosítom; hogy én azt egyszerre

viszem el, a mit te aprónként szereztél, ez összesítés, az pedig materialismusban haladást jelez.”

Méltán kérdehetjük ezek után, mit tőn Markus bácsi?

Amit elvhu társai tesznek, ha a földön nincs mit keresniök.

Felakasztotta magát.

Szegény Markus bácsi, ha Mariskát nevetséges tudatlanságából ki nem emeli, még ma is élhetne.

Minden szentek napján a polgármester 100 forint kísérete mellett e sorokat kapta Maszkarából:

„A hívők e napon koszorúkkal és lámpákkal ékitik fel a kedves halottak nyugvó helyeit, én mint hitetlen, nem akarom e legnemesb kegyeletet álcázásokkal megsérteni, azért kérem polgármester urat, hogy száz forintot legyen szives a szegények közt kiosztani. S ha a hitetlenek mind ilyen őszintén járnának el, kevesebben lennének a temetőben és kevesebb éhezők az utcákon. . . .”

Férjezett Zeller Mária
szül. Sniedling.

Lauka Gusztáv.

hogyan semmiféle részüket meg ne sértjük. A szőrös és molyhos levelű növényekre még nagyobb gondot kell fordítani. Ezeket többnyire igen puha száraz ecsettel szokták tisztogatni; szivacsos is megtisztíthatjuk ugyan ezeket a növényeket is, de nem végtörőlvé azokat vele, hanem csak gyengén rányomva a szivacsot. A ki szobájában növényeket tart s azok üdeségben, egészséges színében és fejlődésében gyönyörködni akar, annak általában tudni kell, hogy ezekkel a növényekkel nagyon gondosan kell bánni, mert hamar tönkbe mennek. Az elhalt és lehullott leveleket, az esetleges gombákat azonnal el kell cserepekből távolítani; a cserepeket kívülről többször meg kell mosni, hogy moszatok és penész ne képződhessenek rajtuk. A szobák szellőztetése alkalmával pedig arról kell gondoskodni, hogy a nyitott ablakokon beáramló hideg levegő ne érje a növényeket közvetlenül.

Szőlőkonzerválás. A budakeszi és vörösvár szőlősgazdák következőképen konzerválják a téli eladásra szánt szőlőt: A legszebb ritkás szemű fürtöket szedik teljesen érett és fejlett korukban, de kézzel sohasem érintik, csak a szárát fogják meg. A szobában erős kénközfejlesztéssel megölik a parasztakat s egyéb csirgombákat, a szőlőt aztán felaggatják rudakra s a hibás szemeket időnkint gondosan eltávolítják. A szoba ablakait, míg az idő szép, nyitva hagyják, később becsukják s a szobát teljesen besötétítik. Egy másik eljárás az, hogy a felaggatott szőlő párára hintett cukorral megfűstöltesse, ezáltal egy zománcréteggel lesz a szőlő bevonva, mely a csirgombák tenyésztését megakadályozza.

Practicus háziasszony. „Mit ajándékozol férjednek születése napján? — „100 szivart“ — „S mennyibe kerülnek ezek? — Semmibe. Már néhány hónap óta gyűjtöm ezeket férjem szivarládájából, kivéve onnét mindennap egyet-kettőt, mit észre se vesz. Jól esik látnom, hogy midőn ily módon szerzett ajándékokmal férjemet ünnepélyes alkalmakkor évenként legalább 2-3 szor meglepem, ez nem tud hová lenni e gyengéd figyelmemtől s mindig dicséri izlésemet, hogy oly finom szivart tudok választani, mely sokkal jobb, annál, a mit ő szokott rendszeresen színi.

Ellés utáni megfekvés gyógyulása. Egy nyolcz éves, igen jól táplált hollandi fajta tehén nagy bikaborjut ellett, az ellés után teljesen jól volt, de másodnap lefeküdt és többé nem volt képes felkelni. A fekvő tehén szivvere és légzése rendes volt, első lábaival gyakran iparkodott felkelni, de hátulsó testrészt nem volt képes felemelni, ámbár hátulsó lábait is jól tudta mozgatni. Az ivarrészek nem voltak gyuladtak, a csonttörést ki lehetett zárni, étvágya, kérődzése és ürítése rendes volt. Miután a kezdetben alkalmazott izgató bedörzsölések nem használtak, 0.05 gm. veratrinnak 20 gm. desztillált vízben való oldatából 5 gmot mindkét czombőre alá fecskendeztek, mire az állat 12 percz mulva igen nyugtalan lett, felkelni iparkodott, de nem tudott. Ujabb 5 gmnyi folyadék után a beteg állat 5 percz mulva igen nyugtalankodott és további 10 percz mulva felállt. A fennálló állat, melyet izgatószerrel ledörzsöltek, melegen betakartak és megfekték, evéshez fogott és hosszabb ideig fennállott. Másnap az állat fekvése közben a rendes helyzetét foglalta el, felkelve járás közben teste hátuljával kissé ingadozott; harmadnapra azonban a gyöngeség teljesen megszűnt.

A fa-zsindelyek conserválása. Olvaszszunk fel egy font kék gálícot egy veder vízben, adjunk hozzá egy font fekete berzsen fát, mely az egésznek fekete színt ad. A zsindelyek ezen folyadékba mártás által nemcsak tartósabbakká, de tűzmentesekké is lesznek. A zsindelyeket a használat előtt pár héttel kell bemártani és kiszáritani. A gálícznak a vízhez való aránya kevés külonbséget idéz elő, többet, vagy kevesebbet lehet belőle venni. Némelyek azt mondják,

hogyan ezen mód sokkal jobb a mézsvizbe mártásnál, mert ez a zsindely romlását siettet.

A burgonya eltartása. A körültekintő gazda azon van, hogy minél beválőbb burgonyát termeljen, a gazdasszonynak viszont meg az a kötelessége, hogy ezt akként tartsa el, hogy minél kevesebb százalék romoljon el. E végből szükségesnek tartjuk e részben eddig tett tapasztalatokat kellő alkalmazás céljából kedves olvasóink figyelmébe ajánlani. A burgonyának tartósságát nagyban mozditja elő a kellő érettségi foka, minek legbiztosabb jele a burgonyának a szára. Ha ez tökéletesen elszáradt, a burgonya érett s ekkor ki is kell szedni a földből. Ha tovább hagyjuk benne, a gumó, miután növése, életműködése be van fejezve, a föld nedvességéből sokat vesz magába s hamarabb indul rothadásnak. A burgonya kiszédesére legalkalmasabb a szép, száraz idő. Nedves időben sok nedvet szí magába a hozzá tapadt sáros földből, mi is nem válik előnyére. Ugyanazért a rá tapadt nedves földet óvatosan le kell dörzsölni, hogy a héját meg ne sértjük. A felszedett burgonyát azonnal árnyékos helyre kell tenni, ekkor már a hűvös borult idő a legkedvezőbb, ha egy kis szelet kap, az is használ neki, mert ez a gumókat szikkasztja. A mi a tulajdonképeni eltartást illeti, itt első dolog tisztába jönni a hely minőségével a hova őket elrakjuk. Legjobb e célra a száraz, szellős sötét pincze, melynek hőmérséke 3-4 fok Reanmur legyen. A kinek ez nincs, pótolhatja egy verem.

Mit ajándékozunk gyermekeinknek? Ezen kérdés a karácson közelgésével mindinkább foglalkoztatja a szülőket. Manap már annyi szép és pompás nyújtatik a gyermekeknek, hogy a fenti kérdés nem fejtető meg oly könnyen, különösen pedig oly szülők által, kik az ajándékokra csak szerény összeget fordíthatnak. Szolgálatot véltünk tenni azoknak, ha alkalmas karácsoni ajándékot ajánlunk nekik. — Nem új czikk, hanem egy játék, mely az idő próbáját kiállotta és melynek magas nevelési értéke tekintélyes tudósok által elismertett. A legszelebb körökben elterjedt Horgony-Kőépítőszekevényeket értjük ezen játék alatt. A gyermekeknek évek hosszú során át kellemes foglalkozást nyújtanak és a legvadabb gyermek is eljátszik vele órák hosszáig. A föelőny azonban abban rejlik, hogy minden Horgony-Kőépítőszekevény később a kiegészítő szekevények hozzávásárlása által kiegészíthetők és hogy azon szülők, kik nem akarnak egyszerre nagy összeget fordítani egy nagyobb szekevényre, ezen kiadást több évekre feloszthatják. Ki részletesebbet akar tudni ezen ajándékokat illetőleg, az hozassa meg a gyártól (Richter F. Ad. és társa, Bécs, Nibelungengasse 4.) a képes árjegyzéket, mely ingyen és bérmentesen megküldetik. (410)

VASUTÜGYEK.

Menetrend a Nagyikinda—nbecskereki vasutvonalon.
Érvényes 1891 okt. 1-től.

Nagy-Kikinda—Nagy-Becskek.		3011	3001
		v. v. sz. v.	I.II.III. o.
	Budapest ind.	7.00	7.45
	Temesvár "	9.50	11.30
Nagy-Kikinda	"	3.30	3.30
Karlova	"	4.34	4.11
Beodra	"	4.53	4.23
Török-Becse—Aracs	"	6.03	5.02
Kumán	"	6.33	5.22
Melenze	"	7.07	5.42
Ellemér	"	7.35	6.01
Nagy-Becskek	"	7.59	6.18

Nagy-Becskek—Nagy-Kikinda.		3002	3012
		sz. v. v. v.	I.II.III. o.
Nagy-Becskek	ind.	6.30	7.10
Ellemér	"	6.48	7.35
Melenze	"	7.11	8.08
Kumán	"	7.27	8.30
Török-Becse—Aracs	"	7.52	9.14
Beodra	"	8.27	10.00
Karlova	"	8.39	10.21
Nagy-Kikinda	"	9.23	11.12
	érk.	—	4.40
	Temesvár "	—	4.40
	Budapest "	2.05	7.20
	"	8.40	7.20

Menetrend a Torontáli helyi érdekű vasutak vonalain.

Nagy-Becskek—Versecz.		3101	3111
		sz. v. v. v.	II. III. o.
Nagy-Becskek	ind.	8.15	—
Nagy-Becskek-Bégapart	"	8.22	3.10
Lázárföld	"	8.50	3.43
*Pusztá-Kenderes 8. sz. órház	"	—	—
*Lajosmajor	"	—	—
Szárcsa	"	9.16	4.15
Szécsány	érk.	9.29	4.30

Párdány I. alul.		3112	3102
		sz. v. v. v.	II. III. o.
Szécsány	ind.	9.39	4.74
Bóka	"	9.52	5.02
Kanak—Ó-Lécz	"	10.09	5.22
*Baráhháza 6a. sz. órház	"	10.17	5.34
Szécsénfalva—Ráros—Istvánvölgy	"	10.26	5.46
Györgyháza	"	10.36	5.58
Zichyfalva	"	10.48	6.15
Nagy-Margita	"	11.03	6.31
*Loudon-Tanya	"	11.10	6.40
Bethlen-Tanya	"	11.29	7.02
*Temes-Paulis	"	11.37	7.12
Versecz-Rét	"	11.44	7.20
Versecz	érk.	11.48	7.24

Versecz—Nagy-Becskek.		3112	3102
		sz. v. v. v.	II. III. o.
Versecz	ind.	5.12	2.35
Versecz-Rét	"	5.17	2.42
*Temes-Paulis	"	5.24	2.49
Bethlen-Tanya	"	5.34	2.57
*Loudon-Tanya	"	5.55	3.15
Nagy-Margita	"	6.04	3.23
Zichyfalva	"	6.16	3.35
Györgyháza	"	6.31	3.47
Szécsénfalva—Ráros—Istvánvölgy	"	6.50	4.02
*Baráhháza 6a. sz. órház	"	7.01	4.10
Kanak—Ó-Lécz	"	7.13	4.19
Bóka	"	7.32	4.35
Szécsány	érk.	7.46	4.46

Párdány I. alul.		3211	3213
		v. v. v. v.	II. III. o.
Szécsány	ind.	5.10	9.44
Módos	"	5.67	10.14
*Fény	"	5.49	10.23
Párdány	érk.	6.01	10.35

Szécsány—Párdány.		3212	3214
		v. v. v. v.	II. III. o.
Szécsány	ind.	6.49	3.49
*Fény	"	7.02	4.02
Módos	"	7.17	4.17
Szécsány	érk.	7.40	4.40

Az éjjeli órák — esti 6 órától fogva reggeli 5 óra 59 percig — a percek számjegyeinek aláhuzása által (6.00—5.59) vannak megjelölve.
A *gal jelzett állomásokon a vonat csak feltételesen fel- vagy leszállás végett áll meg.

Kimutatás

a „Nagybecskereki takarékpénztár“ 1891. évi október havi forgalmáról.

Részvénytőke 100.000 frt. Tartalékalap 43.500 frt

Kamatzó betétek

állapot szeptember végével	418432	30
betéttett október hóban	36395	34
összesen	454827	64
visszafizetett október hóban	55400	03
állapot október végével	399427	61

Folyó számlai üzlet

állapot szeptember végével	64893	10
adott előlegek október hóban	19872	05
összesen	84765	15
visszafizetett előlegek október hóban	12978	45
egyenleg október végével	71786	70

Előlegek értékpapirokra

állapot szeptember végével	1.932	69
adott előlegek október hóban	1465	—
összesen	13397	69
visszafizetett előlegek október hóban	1990	—
állapot október végével	11407	69

Váltó-számla

állapot szeptember végével	385632	70
leszámloltatott október hóban	217369	85
összesen	603002	55
beváltatott és visszleszámlolt október hóban	209069	67
a tárcza állása október végével	393932	88

Pénztár-forgalom

pénzkészlet szeptember végével	576	03
bevétel október hóban	467005	64
összesen	467581	67
kiadás október hóban	467426	97
egyenleg október végével	152	70

Kimutatás

„Torontálmegyei takaré- és hitelbank“ 1891. évi október havi forgalmáról.

Pénztári betétek

állása szeptember végével.	57.798 32
betétek október hóban	46720 52
összesen	6 0518 84
visszafizetések október hóban	75758 18
állása október végével	544760 66

Folyó számlai betétek

állása szeptember hó végével	36453 95
betétek október hóban	24202 57
összesen	60656 52
visszafizetések október hóban	4200 —
állása október hó végével	56456 52

Leszámitolási üzlet

a tárcza állása szeptember végével	685529 48
leszámitoltatott október hóban	208807 29
összesen	894336 77
visszleszámitoltatott és visszafizettetett október hóban.	195496 61
a tárcza állása október végével	698840 16

Előlegek értékpapírokra

állása szeptember végével	7466 —
kiadások október hóban	1607 —
összesen	9073 —
visszafizetések október hóban	217 —
állása október végével	886 —

Ingatlan-kölesonók

állása szeptember végével	20855 14
visszafizetések október hóban	836 —
állása október végével	20019 14

Pénztár-forgalom

készpénzre szeptember végével	8048 84
bevételek október hóban	404212 61
összesen	412261 45
kiadások október hóban	410231 27
készpénzre október végével	2030 18

Felelős szerkesztő: Lauka Gusztáv.
Főmunkatárs: Kp. Kovács László.

Hirdetések.

976. szám 1891.

(414-1.1)

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a tekintetes módosi kir. járásbíró 1880. évi 3793. számú végzése következtében a nbcskerek m. kir. kincstári ügyészség által képviselt magy. kir. kincstári uradalom javára Szabó Mátyás és társai óteleki lakosok ellen 10022 frt 95 kr. s jár. erejéig foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 17920 frtra becsült lovak, kocsik és különféle gazdasági felszerelésekből álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a módosi kir. bíróságok 9956. 1891. sz. végzése folytán 10022 frt 95 kr. tökéletesítés, ennek kamatai és bíróság már megállapított költségei erejéig Ótelek községben a község házában leendő eszköz-lesére 1891. évi december hó 1 napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alól is el fog-
nak adatni.

Kelt Módoson, 1891. évi november 8-án.
Uhrmann Adolf, kir. bírósági végrehajtó.

Horgony-Pain-Expeller.

Ezen rég jónak bizonyult bedörzsölést csúsz, közbény, tagszagatás stb. ellen legjobban ajánljuk a t. cz. közönség figyelmébe. Egy üveg ára 40 és 70 kr. és a legtöbb gyógyszerárban kapható. (410a-17.1)

Csak Horgonyyal valódi!

Van szerencsém a tisztelt urnók becses figyelmébe ajánlani az eddig is kedvelt műhelyemet, hol

női öltözékek

a legpontosabb és legelegánsabb kivitelben jutányos ár mellett készülnek. Továbbá a francia és bécsi legújabb szabásban **oktatást** nyújtok mindazon urnóknak, kik némi hajlamot éreznek annak eltulajdonítására.

Tisztelettel

Pokorny Venczelné,

női szabóné

N.-Beckerek. fő-utca, Pyrra-féle ház.

8791. sz. kig. 1891.

(407-2.1)

Pályázati hirdetmény.

A Török Kanizsa községben megüresedett segédjegyzői állásra, melylyel 400 frt fizetés és 100 frt lakbérilletmény van egybekötve, ezennel pályázat nyitatom. Felhivatnak mindazok, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy a megyei szabályrendelet értelmében felszerelendő kérvényeiket az alább kitett választási napot megelőzőleg hivatalomnál benyújtsák.

A választás T.-Kanizsa község házában f. évi december hó 2-án délelőtt 10 órakor fog megtartatni.

Török-Kanizsa, 1891. nov. 6-án.

Főszolgabíró hiv. távol:

Grób Béla, szolgabíró.

Fa-eladás.

Gr. Karátsonyi Aladár ő msága. a beodrai határban fekvő Galacz kabari erdejéből árverés útján minden csütörtökön, — osztagonként kijelölve, — **szerszám- és tüzi-fa** fog eladatni.

(408-4.1)

9388. sz. kig. 1891.

(409-3.1)

Pályázati hirdetmény.

A megüresedett Farkasd községi őrnöki állásra ezennel pályázat nyitatom.

Ezen állással 300 frt évi fizetés van egybekötve.

Felhivatnak mindazok, a kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy elméleti képzettségüket igazoló okmányokkal felszerelendő kérvényüket az antalfalvai járás főszolgabírói hivatalhoz f. évi november hó 27-ig küldjék be.

A választás f. évi november hó 28-án fog Farkasd község házában megtartatni.

Antalfalva, 1891. november 2-án.

Főszolgabíró hiv. távol:

Halász István, szolgabíró.

4882. szám kig. 1891.

(415-3.1)

Pályázati hirdetmény.

Torontálmegye Szerb-Klári községben nyugdíjazás folytán üresedésbe jött községi jegyzői állásra ezennel pályázatot nyitok.

Felhívom mindazokat, kik ezen állásra pályázni óhajtának, hogy 1883. évi I. t. cz. 6. §-a értelmében felszerelt és eddigi alkalmazásukról bizonylatokkal is ellátott folyamodványaikat f. évi decz. hó 4-ik napjának d. u. 5 óráig alólirottánál annál bizonyosabban nyújtsák be, mert a később érkező folyamodványok figyelembe nem fognak vétetni.

A választás határidejéül f. évi december hó 5-ik napjának d. e. 10 óráját Szerb-Klári község házához tűzöm ki.

Ezen állással következő fizetés jár:

1. készpénzben 400 frt;
2. 36 p. m. tiszta buza vagy ennek megfelelő értéke à 4 frt 144 frt;
3. 12 p. m. szemes kukorica vagy ennek megfelelő értéke à 2 frt 24 frt;
4. 6 öl szalma vagy 60 frt;
5. 4 öl kemény tűzifa vagy 64 frt;
6. 15 font milly gyertja vagy 8 frt 40 kr.;
7. 27 kiló darált só vagy 4 frt 86 kr.;
8. évi utiátalány 50 frt;
9. sorozási átalány 12 frt;
10. szabad lakás és hozzá tartozó kerttel;
11. egy hold szántó föld haszonélvezete és
12. magánmukálatokért a szabályrendeletileg meghatározott díjak.

Pályázóknak ki kell mutatni, hogy a szerb nyelvet is birják.

Csenén 1891. évi november hó 9-én.

Dr. Dellimanics, főszolgabíró.

! Pénz !

földekre és házakra a legolcsóbb kamatok mellett a legkisebb összegtől a legmagasabbig közvetítettik.

A visszafizetés tetszés és tehetség szerint történhetik.

Pontos és gyors keresztülvezetés felett mindenki meggyőződve lehet és szolgál minden e szakmába vágó felvilágosítással bérmentve.

Együtt ajánlom magamat mindennemű áll mi és magánsorsjegyek, arany és ezüst pénzek, idegen bankjegyek méltányos bevásárlása és eladására, nemkülönbön mindennemű szelvények beváltására.

Igérvények minden huzásra. Részletlevelek valamennyi sorsjegyekről.

I. nagybecskereki váltó- és bizományi üzlet

Kadelsburger L.

(6 30.26)

9384. szám kig. 1891. (400—3.2)

Pályázati hirdetés.

A lemondás folytán megüresedett Tor.-Sziget—idvori körorvosi állásra ezennel pályázat nyitattik. — Ezen állással 900 frt évi fizetés és szabad lakás élvezete van egybekötve. — A nappali látogatásokért 20 kr., az éjjeli-ekért 40 kr. látogatási díj, a halott-kémlésért 20 kr., a husvizsgálatért a törvényhatóságilag megállapított díjak szedhetők. — A körorvos rendes, viszonyok között hetenként kétszer különben pedig a fennforgó szükséghez képest köteles Idvor községét meglátogatni, a mely hivatalos látogatásai alkalmával ingyen fuvar áll rendelkezésére.

A közegészségügyi kor székhelye Idvortól 57 kilométernyire fekszik. Tor.-Sziget 2879 német és szerb, Idvor 2144 szerb ajku lakosságot számlál.

Felhívtnak mindazok, a kik ezen állást elnyerni óhajtnak, hogy a képesítésüket és eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelendő kérvényeiket az antalfalvi járás szolgabirói hivatalhoz f. évi november hó 27-éig küldjék be.

A választás f. évi november hó 28-án d. u. 3 órakor fog Tor.-Sziget község-házánál megejtetni.

Kelt Antalfalván, 1891. november hó 2-án.

Hegedüs Miklós, főszolgabíró.

5367. szám kig. 1891. (406—2.2)

Pályázati hirdetés.

300 frt évi javadalmazással egybe kötött Kis-Ösz községi irnoki állomásra ezennel pályázatot nyitok.

Mindazok, a kik ezen állást elnyerni óhajtnak, felhívtnak, hogy sajátkezűleg irt folyamodványukat f. évi november hó 27-ik napjáig e hivatalnál annál is inkább nyujtsák be, mert később beérkezők figyelmen kívül fognak hagyatni.

Perjámos, 1891. évi november 2-án.

Gyertyánffy Dénes, főszolgabíró.

Hirdetés.

Alulirt községi előjáróság közhíré teszi, miszerint Torontalmegyében kebelezt Román-Kécsa községében 1892. évben vállalat útján építendő 5918 frt 89 kr. költségre előirányzott község-ház építésére ezennel pályázat nyitattik és folyó évi november hó 25 én d. e. 9 órakor Román-Kécsa község-házánál árlejtést tart, melyre a vállalkozókat ezennel meghívja. Bánatpénz fejében 300 frt teendő le. A feltételek fent-érintett község hivatalos helyiségében a hivatalos órák alatt betekintheők. Írásbeli ajánlatok az árletés megkezdéséig a bánatpénz hozzátételével benyújthatók, de abban a vállalkozó által tisztán kiteendő, hogy a feltételeket ismeri és magát azoknak teljesen aláveti. (401—3.2)

Román Kécsa, 1891 nov. 4 én.

Szerelmy Laszló, Aragyan András,
közs. jegyző. közs. bíró.

6969. sz. kig. 1891. (397—3.3)

Pályázati hirdetés.

A nyugdíjazás folytán megüresedett német-módsi körjegyzői állásra ezennel pályázatot hirdetek. A körjegyző javadalmazása áll: 407 frt 54 kr. évi fizetésből, 50 frt lakbérből, 115 frt irodai és 57 frt uti átalányból (a járáson belül); továbbá 31-58 hekt. buzából, 5 hekt. szemes kukoriczából, 8 m. kemény tűzifából és 7-59 m. szalmából.

Magánmunkálatokért a szabályren-

deletilleg megállapított munkadíjak járnak, s midőn a választás határidejéül f. évi november hó 30-ik napjának délelőtt 10 óráját Német-Móds község hivatalos helyiségébe kitűzöm, egyszersmind felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtnak, hogy az 1883. évi I. t.-cz. 6. szakasza értelmében felszerelt folyamodványokat a választást megelőző napig hozzám betérjessék, mert a később érkezők tekintetbe vétetni nem fognak.

Móds, 1891 október hó 26-án.

Lebánovich István, főszolgabíró.

RUMBOLD B.

czim- és czimer-festészeti, papírmasé művek,
zászló és díszítési czikkek gyára.

Alapított 1842.

Czim és czimerfestészeti tárgyak, családi
czimerek, kamarási táblak és család-
fák összeállítás és műfestése,
plasztikus
papírpép-művek.

Választási zászlók és jelvények.

Mennyezet-
díszítmények (rosetták)
és díszítési tárgyak, kölcsön
és eladási árban. (402—10.)

Díszítések ünnepélyekhez.

Gyár:
külső vaczi-út 1722.
Telefon: 907.

Iroda:
IV., muzeum-körút 13.
Telefon: 52—09.



Körrejtély. Érdekes, nélkülözhetlen játék a hosszú téli estékre. A körrejtély csak akkor valódi, ha a jelvényvel, a Horgony-nal el van látva.

Ezer meg ezer szülő dícsérőleg elismerte a híres (410c—8.1)

Horgony - Kőépítőszekrények

nagy nevelési értékét; jobb játék nem létezik gyermekek és felnőttek számára! Részletesebbet ezekről valamint a „Körrejtélyről” képes árjegyzékünkben találni, melyet minden szülőnek meg kellene rendelni, hogy kellő időben gyermekeik számára igazán alkalmas karácsonyi ajándékot kiválaszthassanak és megrendelhetnek. Az árjegyzékek ingyen és bérmentesen küldetnek szét. Minden kőépítőszekrény a „Horgony” jelvény nélkül közönséges és kiegészítésre nem alkalmas utánzások, ennél fogva mindig

Richter-féle Horgony-Kőépítőszekrény

kérendő és csak ilyen fogadandó el. — Minden finom játékszer-kereskedésben 35 krtól 5 firtig és feljebb kaphatók.

Richter F. Ad. és társa, első oszt. magy. csasz. és kir. szabad. kőépítőszekrénygyár.
Bécs, I. Niebelungengasse 4. Olten, Rotterdam, London, E. C., New-York 310 Broadway.

Tavaszi
gyógyítás

Nyári
gyógyítás

Őszi
gyógyítás

Téli
gyógyítás.

Legjobb
bedörzsölő

szer
köszvény

csúz
és minden

meghűlési
betegségek

ellen.

MOLL SEIDLITZ POR

Csak akkor valódi

ha minden dobozon a gyár-
jegy, egy sas és MOLL
A. sokszorosított czégre
látható.

Gyors gyógyhatás makacs gyomor- és altestbajok, gyomorgörccs, gyomorégés, nyálk, székrekedés, májbajok, vértululás, aranyér és a legkülönfélébb női betegségeknek. — Egy eredeti doboz használati utasítással 1 frt. — Raktárak az ország minden nevezetesebb gyógyszerertáiraiban. MOLL A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító, Bécs, Stadt, Tuchlauben 9. — Szétküldés naponta utánvét mellett. Két doboznál kevesebb nem küldetik. (8—48.43)

Elismerés MOLL A. urnak Bécsben.

Ülő foglalkozásomnál az ön Moll-féle Seidlitzporai igen jó hatást gyakorolnak; ismerem ezt egyszer s mindenkorra és szívvelyes „Isten fizesse meg”-et mondok érte; ezek a gyomrot jóvá és főt könnyűvé teszik.

Tisztelettel Steinko P. J., lelkész Honnetschlagban.

MOLL FÉLE FRANCIA BORSZESZ ÉS SÓ

Csak akkor valódi

ha minden üveg MOLL
A. védjegyét és aláírását
viseli.

Bedörzsölésül sikeres használat köszvény, csúz, sebnél, daganatok, gyuladásoknál. Belsőleg vízzel vegyítve hirtelen rosszullet, hányás, kolika és hasmenésnek. — Egy üveg ára használati utasítással 90 kr. — Raktárak az ország minden nevezetesebb gyógyszerertár és anyagkereskedéseiben. — MOLL A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító, Bécs, Stadt, Tuchlauben 9. — Szétküldés naponta utánvéttel. — Két üvegnél kevesebb nem küldetik. Elismerés MOLL A. gyógyszerész urnak Bécsben.

Kitűnő Moll-féle francia borszesz és sója vidékemen nagyszerűen működik. Küldjön nekem 50 üveggel, mivel az emberiség segítségére készletet óhajtok tartani magamnál.

Mély tisztelettel Hornaf, lelkész Micholupban.

Nagy-Becskereken kapható Kellner József, Kovács Sándor és Moczkovcsák Dezső gyógyszer. uraknál.